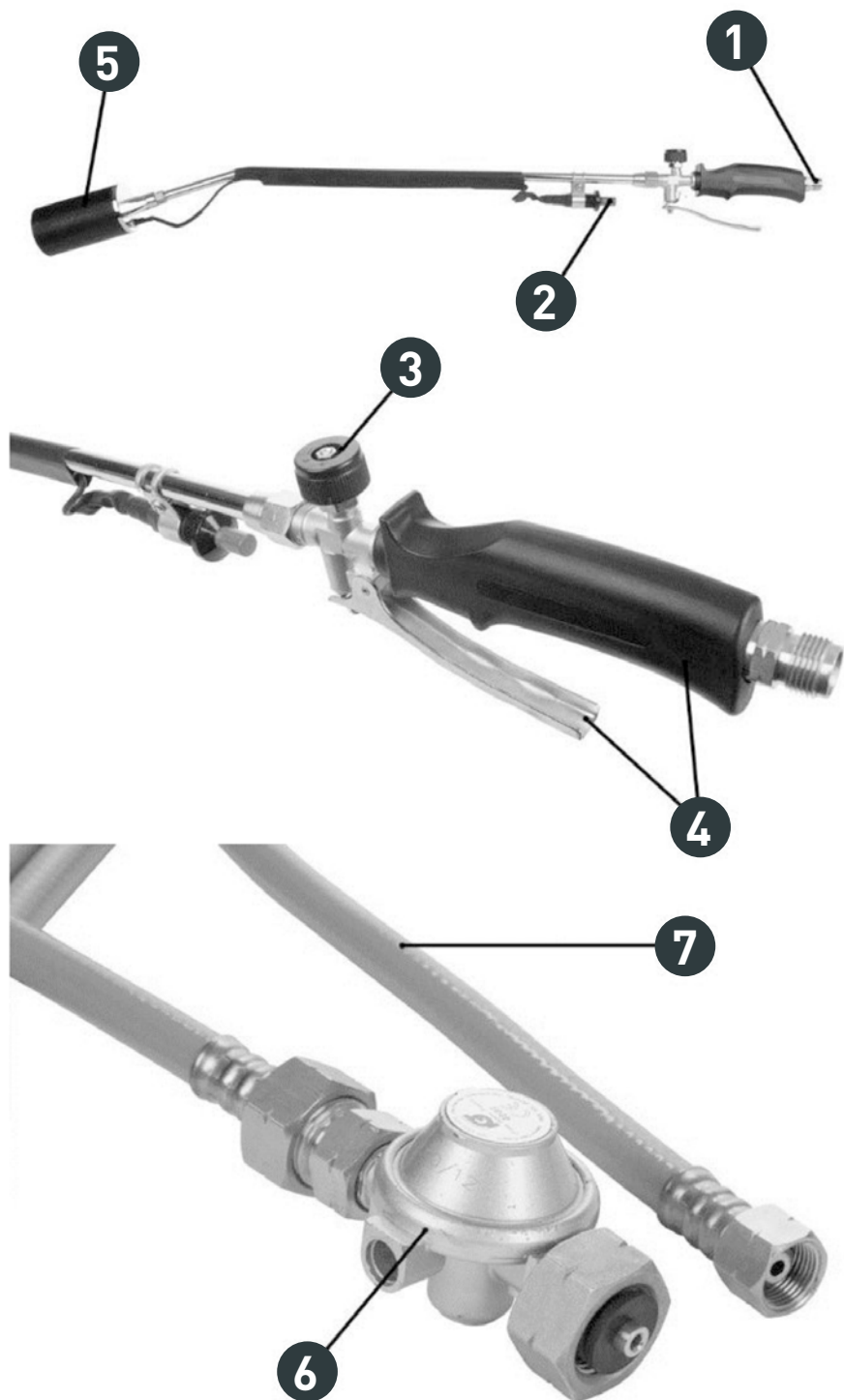


NL Onkruidbrander op gas: GEBRUIKERSHANDLEIDING

EN Gas weed burner: USER MANUAL

FR Désherbeur thermique à gaz: MODE D'EMPLOI

DE Gas-Unkrautbrenner: BEDIENUNGSANLEITUNG



1. Inleiding

Aan alle burgers van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recycling. U moet dit toestel naar uw dealer of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

2. Veiligheidsinstructies

	Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.		Bescherm dit toestel tegen regen, vochtigheid en opspattende vloeistoffen.
	Houd dit toestel buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.		Vermijd gebruik in de buurt van brandbare producten of explosieve gassen. Door de hitte kunnen brandbare stoffen ontvlammen, ook wanneer deze niet zichtbaar zijn. Gebruik enkel in een goed geventileerde ruimte.
	Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het toestel spelen.		Dit toestel wordt zeer warm tijdens het gebruik. Raak nooit de brander of de bescherming aan. Laat het toestel 30 minuten afkoelen. Sommige onderdelen worden, zelfs na kort gebruik, heel warm.
	Er zijn geen onderdelen in het toestel die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Contacteer uw verdeler voor eventuele reserveonderdelen.		

Toestel

- Monteer en gebruik het toestel enkel zoals beschreven in deze handleiding.
- Laat onderhoud of reparaties over aan een vakman.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires of onderdelen, die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Gasfles

- Lees zorgvuldig de handleiding voor het aansluiten van een gasfles.
- Controleer de slang voor elk gebruik. Gebruik de slang niet indien deze zichtbaar beschadigd of versleten is.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen gebruiksklaar zijn voor het aansluiten van de gasfles.
- Sluit de gaslang eerst aan op de onkruidbrander en daarna op de gasfles.
- Sluit de gasfles steeds buiten of in een goed geventileerde ruimte aan. Bescherm tegen open vuur, vonken en elektronische toestellen. Houd omstanders op een veilige afstand.
- Rook nooit tijdens het gebruik van gasteinstellen of het aansluiten van de gasfles.
- Controleer of alle kranen, ventielen en aansluitingen op de onkruidbrander en de gasfles onbeschadigd zijn, goed bevestigd zitten en dicht gedraaid zijn.
- Controleer alle aansluitingen op gaslekken en zorg ervoor dat deze gasdicht zijn voor elk gebruik.
- Bescherm gasflessen tegen extreme temperaturen en beschadiging. Vervang onmiddellijk beschadigde onderdelen.
- Vervang de slang maximaal 5 jaar na de productiedatum, vaker bij intensief gebruik of blootstelling aan extreme omstandigheden (warmte, koude, wrijving, ...). Het is raadzaam om de slang elke 3 jaar te vervangen.

3. Algemene richtlijnen

		Bescherm het toestel tegen stof en extreme temperaturen.		Bescherm tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening van het toestel.
--	--	--	--	---

- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel valt niet onder de garantie.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- Ontkoppel het toestel onmiddellijk indien de voedingskabel beschadigd is.
- Blokkeer nooit de luchtinlaat van het toestel.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Dit toestel is niet geschikt voor professioneel gebruik.
- Dit toestel dient uitsluitend voor het verwijderen van onkruid tussen tegels, op verharde oppervlakken, van stenen, in bloemperken en gazons tijdens de bloeiperiode.
- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

4. Omschrijving

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 1 van deze handleiding.

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1 slangaansluiting | 5 brander |
| 2 ontstekingsknop | 6 drukregelaar |
| 3 reduceerventiel | 7 slang |
| 4 handgreep | |

5. Gebruik

5.1 Algemeen

1. Sluit de drukregelaar [6] aan op de gasfles.
2. Sluit de gas slang [7] aan op de drukregelaar [6] en de handgreep [4]. Onthoud dat de schroefdraad linksdraaiend is.
3. Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn aangesloten en voer een gaslekttest uit (zie 5.2). Alleen na de gaslekttest kunt u de onkruidbrander inschakelen.
4. Draai voorzichtig de gaskraan open. Draai vervolgens het reduceerventiel [3] op de handgreep [4] voorzichtig open. Let op dat u het reduceerventiel niet te veel opendraait, de gasdruk zou de vlam kunnen doven. Laat de lucht uit de slang [7] en de onkruidbrander ontsnappen, en wacht tot u het gas hoort stromen.
5. Druk op de ontstekingsknop [2] om een gele waakvlam in de onkruidbrander te ontsteken. Indien nodig, draai voorzichtig het reduceerventiel [3] op de handgreep [4] open om de gasdruk te verhogen. De vlam wordt groter maar blijft geel. Zorg ervoor dat de vlam niet te groot wordt, dat vermindert de werking.
6. Druk op de handgreep [4] om een blauwe vlam te produceren. De grootte van de vlam is afhankelijk van hoever het reduceerventiel is opgedraaid. Houd de vlam naar beneden gericht en uit de buurt van personen, dieren en voorwerpen.
7. Houd de brander [5] op een afstand van ongeveer 15 cm van de plant. Beweeg voorzichtig de brander heen en weer over het onkruid gedurende 5 seconden. Zorg ervoor dat u de plant niet volledig verbrand, maar enkel verhit. Hardnekkig of vertakt onkruid (wild gras, wortel, enz.) moet langer aan de hitte blootgesteld worden. Herhaal deze procedure na een paar dagen indien nodig. De onkruidbrander is niet geschikt voor bloembedden of gazons.
8. Laat de handgreep [4] los om te stoppen. De blauwe vlam verdwijnt en de gele vlam verschijnt. Indien nodig, verminder de gasdruk door het reduceerventiel [3] voorzichtig dicht te draaien. Laat de waakvlam nooit onbeheerd branden.
9. Om het toestel uit te schakelen, draai eerst de gaskraan volledig dicht en laat het gas opbranden in de onkruidbrander. Alleen wanneer de waakvlam uit is, kunt u het reduceerventiel volledig dichtdraaien.
10. Ontkoppel de slang [7] van de gasfles. Verplaats een gasfles altijd rechtop. Bewaar de onkruidbrander en de gasfles op een correcte manier. Wijzig of vul een gasfles nooit.

WAARSCHUWING		
	Raak de brander nooit aan na gebruik. Gevaar voor brandwonden! Laat de onkruidbrander volledig afkoelen voordat u deze ontkoppelt en opbergt.	

5.3 Een gasfles bewaren

- Draai voorzichtig de gaskraan dicht en verwijder de drukregelaar.
- Bewaar een gasfles buiten of in een goed geventileerde ruimte. Propaan mag worden blootgesteld aan vorst. Butaan moet bewaard worden bij een omgevingstemperatuur hoger dan 5 °C.
- Bewaar een gasfles nooit in een kelder of naast een kelderdeur. Gas is zwaarder dan lucht en vloeit naar het laagste punt.
- Bewaar een gasfles nooit in de nabijheid van warmtebronnen, ontvlambare producten en materialen.
- Bewaar een gasfles altijd rechtop en op een stabiel oppervlak.
- Houd een gasfles buiten het bereik van kinderen.

7. Technische specificaties

ontsteking	piëzo
diameter brander	6 cm
lengte	90 cm
meegeleverd:	
• slang (5 m)	
• drukregelaar (2,5 bar)	

5.2 Controle op gaslekken

Controleer op gaslekken voordat u de onkruidbrander gebruikt. Voer de test altijd buitenshuis uit.

1. Draai voorzichtig de gaskraan dicht en gebruik een volle gasfles.
2. Maak een zeepoplossing van 1 deel vloeibare zeep en 1 deel water.
3. Gebruik een borstel, doek of verstuiver en breng de zeepoplossing aan op alle (slang) aansluitingen en het onderdeel waar een lek gedetecteerd is.



Test alle aansluitingen op gaslekken met een zeepoplossing.

4. Draai voorzichtig de gaskraan open. Bellen duiden op de aanwezigheid van een gaslek. In dit geval, sluit onmiddellijk de gaskraan. Controleer en draai alle aansluitingen vast. Open de gaskraan en test opnieuw. Als er opnieuw bellen verschijnen, contacteer dan een verdeler.

WAARSCHUWING		
	Test een gaslek nooit met een open vlam! Blijft uit de buurt van vlammen en vuur. Rook niet tijdens de test. Draai de gaskraan dicht en controleer op gaslekken bij het waarnemen van een indringende gasgeur.	

6. Reiniging en onderhoud

- Reinig het toestel af en toe met een vochtige doek. Gebruik geen bijtende chemische producten, reinigingsmiddelen of sterke detergents.
- Reinig het toestel en de toebehoren voor u het opbergt.

Opslag

- Zorg ervoor dat het toestel volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Bewaar het toestel, de toebehoren en deze handleiding in de oorspronkelijke verpakking.
- Bewaar het toestel steeds in een koele en droge ruimte.

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Galico nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.practo.be. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne. Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter cet appareil (ni les piles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat. Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

	Pour usage à l'extérieur uniquement.		Protéger de la pluie, de l'humidité et des projections d'eau.
	Garder l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.		Éviter l'usage à proximité de produits inflammables ou de gaz explosifs. La chaleur peut enflammer les produits combustibles, même s'ils ne sont pas visibles. Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé.
	Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris enfants) qui possèdent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.		L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Ne jamais toucher le brûleur ni la protection pendant inutilisation. Laisser refroidir l'appareil pendant 30 minutes. Certains éléments de l'appareil chauffent fortement, même après un emploi bref.
	Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'appareil. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.		

Appareil

- Monter et utiliser l'appareil uniquement comme décrit dans le mode d'emploi.
- L'entretien et la réparation doivent être effectués par un technicien qualifié.
- N'utiliser que des accessoires approuvés par le fabricant.

Bouteille de gaz

- Lire attentivement le mode d'emploi avant de brancher une bouteille de gaz.
- Vérifier l'état du tuyau avant chaque utilisation. Ne jamais utiliser le tuyau s'il est visiblement endommagé ou usé.
- S'assurer que toutes les pièces sont prêtes à l'emploi avant de brancher la bouteille de gaz.
- Connecter d'abord le tuyau de gaz au désherbeur et ensuite à la bouteille de gaz.
- Toujours brancher la bouteille de gaz à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé, à l'écart des flammes nues, des étincelles et des appareils électroniques. Tenir les passants à une distance sûre.
- Ne jamais fumer lors de la manipulation d'appareils à gaz ou des bouteilles de gaz.
- S'assurer que tous les robinets, détendeurs et connexions du désherbeur et la bouteille de gaz ne sont pas endommagés, montés et fermés correctement.
- Contrôler toutes les connexions pour détecter des fuites de gaz et s'assurer qu'elles sont étanches avant chaque utilisation.
- Protéger les bouteilles de gaz de températures extrêmes et d'endommagements. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- Remplacer le tuyau au plus tard tous les 5 ans suivant la date de fabrication, plus tôt après une utilisation intensive ou l'exposition à des conditions extrêmes (chaleur, froid, frottement, ...). Il est conseillé de remplacer le tuyau tous les 3 ans.

Emploi

- Rester éveillé, toujours vérifier vos actions et utiliser votre bon sens. Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue, sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Adopter une position confortable. Garder une bonne prise au sol et votre équilibre à tout moment.
- S'habiller correctement. Ne pas porter des vêtements lâches ou de bijoux. Garder vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces en mouvement.
- Ne jamais diriger l'appareil directement sur des personnes ou des animaux.
- Ne pas utiliser l'appareil comme source de chaleur à l'intérieur ou pour faire fondre la glace ou la neige, etc.
- Toujours pointer le brûleur vers le sol et tenir à l'écart des personnes, des animaux et d'objets.
- Ne jamais utiliser le désherbeur dans une cave ou un endroit fermé, à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues, et à proximité de produits/matériaux inflammables. Tenir les passants à une distance sûre.
- Ne pas inhaler les émanations du désherbeur.
- Ne jamais tordre le tuyau et protéger le tuyau d'endommagements causés par des objets pointus.
- Eteindre le désherbeur lorsqu'il n'est pas utilisé et fermer le robinet sur la bouteille de gaz. Ne jamais laisser le désherbeur sans surveillance.
- L'installation d'une nouvelle bouteille de gaz peut influencer la flamme suite à des différences thermiques. Ceci est normal et la flamme redevient stable après quelques minutes d'utilisation.

3. Directives générales

		Protéger cet appareil contre la poussière et les températures extrêmes.
		Protéger l'appareil des chocs et de l'abus. Traiter l'appareil avec circonspection pendant l'opération.

- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.
- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- Déconnecter immédiatement l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.
- Ne jamais bloquer l'entrée d'air de l'appareil.
- La garantie ne se s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines

directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.

- Cet appareil ne convient pas à un usage professionnel.
- Cet appareil est exclusivement destiné à éliminer les mauvaises herbes entre les dalles, sur les pavés, des briques, entre les plates-bandes et pelouses durant la période de végétation.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

4. Description

Se référer aux illustrations en page 1 de ce mode d'emploi.

- 1 connexion du tuyau
- 2 gâchette
- 3 détenteur
- 4 poignée
- 5 brûleur
- 6 régulateur
- 7 tuyau

5. Emploi

5.1 Général

1. Connecter le régulateur de pression [6] à la bouteille de gaz.
2. Connecter le tuyau de gaz [7] au régulateur de pression [6] et à la poignée [4]. Attention : filetages à gauche.
3. S'assurer que toutes les pièces sont connectées correctement et effectuer un test d'étanchéité (voir 5.2). Il est possible d'allumer le désherbeur uniquement s'il a été soumis au test d'étanchéité.
4. Ouvrir légèrement le robinet de gaz. Ensuite, ouvrir légèrement le détenteur [3] sur la poignée [4]. Veiller à ne trop ouvrir le détenteur, la pression de gaz pourrait éteindre la flamme. Laisser échapper l'air dans le tuyau [7] et le désherbeur, et attendre jusqu'à ce que vous entendiez couler le gaz.
5. Appuyer sur la gâchette [2] pour allumer la veilleuse jaune dans le désherbeur. Si nécessaire, ouvrir légèrement le détenteur [3] sur la poignée [4] pour augmenter la pression de gaz. La flamme devient plus vive mais reste jaune. Veiller à ce que la flamme ne monte pas trop haut, cela diminuera l'efficacité.
6. Appuyer sur la gâchette [4] pour produire une flamme bleue. La taille de la flamme dépend du degré d'ouverture du détenteur [3]. Toujours diriger la flamme vers le sol et à l'écart de personnes, animaux et d'objets.
7. Maintenir le brûleur [5] à une distance d'environ 15 cm de la plante. Balancer doucement le brûleur sur la plante pendant 5 secondes. Il n'est pas nécessaire de brûler la plante, il suffit simplement de la chauffer. On a avantage à traiter en 2 fois les mauvaises herbes tenaces ou ramifiées (herbes sauvages, racines, etc.). Si nécessaire, répéter cette opération après quelques jours. Ce désherbeur ne convient pas au traitement de plates-bandes ou de gazons.
8. Relâcher la poignée [4] pour arrêter. La flamme bleue disparaît et la flamme jaune réapparaît. Si nécessaire, réduire la pression de gaz en fermant légèrement le détenteur. S'assurer de ne jamais laisser la veilleuse allumée sans surveillance.
9. Pour éteindre le désherbeur, d'abord fermer complètement le robinet et laisser brûler le gaz dans le brûleur. C'est seulement lorsque la veilleuse s'est éteinte qu'il est possible de fermer complètement le détenteur [3].
10. Déconnecter le tuyau [7] de la bouteille de gaz. Toujours déplacer une bouteille de gaz en position verticale. Ranger correctement le désherbeur et la bouteille de gaz. Ne jamais remplir ou modifier une bouteille de gaz.

AVERTISSEMENT		
	Ne jamais toucher le brûleur après l'utilisation. Risque de brûlures ! Laisser refroidir complètement le désherbeur avant de le déconnecter et de le ranger.	

5.3 Ranger une bouteille de gaz

- Fermer soigneusement le robinet et enlever le détenteur.
- Ranger une bouteille de gaz à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé. Le propane peut être exposé au gel, le butane doit être rangé à une température ambiante supérieure à 5 °C.
- Ne jamais ranger une bouteille de gaz dans une cave ou à proximité d'une porte de cave. Le gaz est plus lourd que l'air et s'accumulera dans les endroits plus bas.
- Ne jamais ranger une bouteille de gaz à proximité de sources de chaleur et des produits ou matériaux inflammables.
- Toujours ranger une bouteille de gaz sur une aire stable et en position verticale.
- Toujours tenir une bouteille de gaz hors de portée des enfants.

7. Spécifications techniques

allumage	piézo
diamètre du brûleur	6 cm
longueur	90 cm
inclus:	
• tuyau (5 m)	
• régulateur de pression (2.5 bar)	

5.2 Détecter des fuites de gaz



Détecter les fuites avant d'utiliser le désherbeur. Toujours contrôler dans un endroit à ciel ouvert.

1. Fermer doucement le robinet et s'assurer d'utiliser une bouteille de gaz pleine.
2. Préparer une solution savonneuse composée d'un volume de savon liquide et un volume d'eau.
3. Utiliser une brosse, un chiffon ou un vaporisateur et appliquer une solution savonneuse sur chaque connexion (tuyau) et les pièces suspectées.



Vérifier toutes les connexions en utilisant une solution savonneuse.

4. Ouvrir légèrement le robinet de gaz. Des bulles apparaissent en cas de fuite. Le cas échéant, fermer immédiatement le robinet. Vérifier et fermer toutes les connexions, rouvrir le robinet et contrôler à nouveau. Si des bulles réapparaissent, contacter un revendeur.

AVERTISSEMENT		
	Ne jamais chercher la fuite à l'aide d'une flamme ! Toujours contrôler l'appareil à l'écart des flammes et du feu. Ne pas fumer lors du contrôle. Fermer le robinet et vérifier la présence d'une fuite en cas d'une odeur de gaz persistante.	

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyer occasionnellement l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser d'agents chimiques agressifs, de solvants ni de détergents puissants.
- Nettoyer l'appareil et les accessoires avant de les ranger.

Rangement

- Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger.
- Ranger l'appareil, ses accessoires et ce mode d'emploi dans l'emballage d'origine.
- Toujours ranger l'appareil dans un endroit frais et sec.

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. Galico sa ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, visiter notre site web www.practo.be. Toutes les informations présentées dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable.

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Practo Tools. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

	Outdoor use only.		Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids.
	Keep this device away from children and unauthorized users.		Do not use near inflammable products or in explosive atmospheres. Heat can cause fire to inflammable products even when they are not in sight. Only use in properly ventilated areas.
	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.		Device heats up during use. Never touch the nozzle or heat shield while using the device. Let the device cool down for 30 minutes. Some parts of the device get really hot, even after a short use.
	There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.		

Device

- Only assemble and use the device as described in this manual.
- Never modify or repair the device yourself but have it repaired by qualified personnel.
- Only use accessories approved by the manufacturer.

Gas Canister

- Carefully read the user manual before connecting a gas canister.
- Check the hose before every use. Do not use the hose if it is visibly damaged or worn.
- Make sure all parts are ready to be used before connecting the gas canister.
- Connect the gas hose to the burner first and then to the gas canister.
- Always connect the gas canister outside or in a properly ventilated room, away from open flames, sparks and electronic devices. Keep bystanders at a safe distance.
- Never smoke when handling gas-related devices or connecting the gas canister.
- Make sure all taps, valves and connections on the burner and canister are undamaged, properly fitted and closed.
- Check all connections for gas leaks and make sure they are gastight before every use.
- Protect gas canisters from extreme temperatures and damages. Replace damaged parts in time.
- Replace the hose at most every 5 years after their production date, sooner after intensive use or exposure to harsh circumstances (heat, cold, rubbing...). It is advised to replace the hose every 3 years.

During Use

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the device. Do not use the device when you are tired or under influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not overreach. Keep proper position and balance at all times.
- Dress in a suitable manner. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts.
- Never aim the device directly at humans or animals.
- Do not use the device as a heat source in your house or for melting ice and snow or for any other use than intended.
- Always point the nozzle at the ground and away from persons, animals and objects.
- Never use the burner in a cellar or closed rooms, near heat sources or open flames, and near inflammable products and materials. Keep bystanders at a safe distance.
- Do not inhale the fumes released by the burner.
- Never wring or twist the hose and protect it from sharp objects.
- Switch off the burner when it is not in use and close the gas tap on the gas canister. Never leave the burner unattended.
- Using a new gas canister can affect the flame due to thermal differences. This is normal and the flame will re-adjust after a few minutes of use.

3. General Guidelines

		Keep this device away from dust and extreme temperatures.		Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.
--	--	---	--	---

- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Unplug the device immediately if the cable has been damaged.
- Never block the air intake of the device.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- This device is not intended for professional use.
- This device serves exclusively to eliminate sprawl between paving stones, on paved areas, from masonry, in flower beds and lawns during the growth period.
- Keep this manual for future reference.

4. Overview



Refer to the illustrations on page 1 of this manual.

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1 hose connection | 5 lighter nozzle |
| 2 igniter | 6 regulator |
| 3 gas flow regulator valve | 7 hose |
| 4 handle | |

5. Operation

5.1 General Operation

1. Connect the pressure regulator [6] to the gas canister.
2. Connect the gas hose [7] to the pressure regulator [6] and the handle [4]. Remember that the screw threads are left-handed.
3. Make sure all parts are properly connected and perform a gas leak test (see 5.2). You can switch on the weed burner only if it has passed the gas leak test.
4. Slowly open the gas tap. Then, slightly open the gas flow regulator valve [3] on the handle [4]. Be careful not to open it too much as the gas pressure could blow out the flame. Let the air escape from the hose [7] and burner, and wait until you hear the gas flow.
5. Press the igniter [2] to ignite a yellow pilot light inside the burner. Slowly open the gas flow regulator valve [3] on the handle [4] to increase the gas pressure if necessary. The flame grows but stays yellow. Make sure not to let the flame grow too much as this will decrease efficiency.
6. Pinch the handle [4] to produce a pointed blue flame. The flame size depends on how far the gas flow regulator valve [3] is opened. Remember to point the flame at the ground and away from persons, animals and objects.
7. Keep the nozzle [5] at a distance of approximately 15 cm of the weed. Gently waft the nozzle approximately 5 seconds over the weed. Do not burn the plant completely, only the heat is needed. Stronger weeds or woody stems (wild grass, roots, etc.) may require a repeat application. If necessary, repeat this procedure after a few days. Do not use this device on flower beds or lawns.
8. Release the handle [4] to pause; the blue flame will disappear and the yellow flame will reappear. If necessary, reduce the gas pressure by slightly closing the gas flow regulator valve [3]. Make sure not to leave the pilot light burning when interrupting your work for more than a few seconds.
9. To switch off the burner, first close the gas tap completely and let the gas inside the burner consume. Only when the pilot light has extinguished can you close the gas flow regulator valve [3] completely.
10. Disconnect the hose [7] from the gas canister. Always move a gas canister in its vertical position. Store your weed burner and gas canister properly. Never refill or modify a gas canister.

WARNING		
	<p>Never touch the nozzle immediately after use. Risk of burn injuries! Leave the weed burner to cool completely before disconnecting and storing.</p>	

5.3 Storing a Gas Canister

- Carefully close the gas tap and remove the pressure regulator.
- Store a gas canister outside or in a properly ventilated room. Propane may be exposed to frost; butane must be stored at an ambient temperature higher than 5 °C.
- Never store a gas canister in a cellar or near a cellar door. Gas is heavier than air and will therefore flow to the lowest possible area.
- Never store a gas canister near heat sources, inflammable products and materials.
- Always store a gas canister on a stable surface and in a vertical position.
- Keep a gas canister out of the reach of children.

7. Technical Specifications

ignition	piëzo
nozzle diameter	6 cm
length	90 cm
included:	
• hose (5 m)	
• regulator (2.5 bar)	

5.2 Checking for Gas Leaks



Check for gas leaks before using the weed burner. Always perform the test in the open air.

1. Carefully close the gas tap and make sure to use a full gas canister.
2. Prepare a test solution made of one part liquid soap and one part water.
3. Use a brush, cloth or plant mister and apply the soapy solution on every (hose) connection and part where a leak is suspected.



Test all connections for gas leaks using a soapy solution.

4. Slightly open the gas tap. Bubbles will show the presence of a gas leak. If so, immediately close the gas tap. Check and tighten all connections, re-open the gas tap and test again. If bubbles re-appear, contact an authorised dealer.

WARNING		
	<p>Never test for gas leaks with a flame! Perform the test away from flames and fire. Do not smoke when performing the test. Close the gas tap and check for gas leaks if there is a persistent gas smell.</p>	

6. Cleaning and Maintenance

- Wipe with a damp cloth to keep it looking new. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents.
- Clean the device and accessories before storing.

Storing

- Make sure the device has completely cooled down before storing.
- Store the device, its accessories and this user manual in the original packaging.
- Always store in a cool and dry place.

Use this device with original accessories only. Galico nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.practo.be. The information in this manual is subject to change without prior notice.

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für Practo Tools entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

	Nur für die Anwendung im Außenbereich geeignet.		Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus.
	Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.		Halten Sie genügend Abstand zu brennbaren oder leicht entflammaren Gegenständen ein. Hitze kann dafür sorgen, dass brennbare Stoffe sich entzünden, auch wenn diese nicht sichtbar sind. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen.
	Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.		Während des Gebrauchs heizt das Gerät auf. Berühren Sie niemals die Düse oder die Abschirmung. Lassen Sie das Gerät min. 30 Minuten abkühlen. Bestimmte Geräteteile können bereits ab kurzem Gebrauch sehr heiß werden.
	Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.		

Gerät

- Verwenden Sie das Gerät nur für den angegebenen Zweck.
- Reparaturen und Änderungen an diesem Gerät sind nur durch einen autorisierten Fachmann durchzuführen.
- Verwenden Sie für das Gerät nur die vom Fachhändler autorisierten Zubehörteile.

Gaskartusche

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Anschluss der Gaskartusche sorgfältig durch.
- Überprüfen Sie den Schlauch vor jedem Gebrauch. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder abgenutzten Schlauch.
- Beachten Sie, dass alle Zubehörteile vor Anschluss der Gaskartusche betriebsbereit sind.
- Verbinden Sie den Gasschlauch zuerst mit dem Gerät und danach mit der Gaskartusche.
- Befestigen Sie die Gaskartusche immer im Freien oder an gut belüfteten Orten und halten Sie diese von offenen Flammen, Funken und Elektronikgeräten fern. Halten Sie Zuschauer fern.
- Rauchen Sie nicht beim Gebrauch von Gasgeräten oder beim Anschließen der Gaskartusche.
- Stellen Sie sicher, dass alle Hähne, Ventile und Verbindungsstellen vom Gerät und der Gaskartusche keine Beschädigungen aufweisen, korrekt befestigt und geschlossen sind.
- Überprüfen Sie alle Verbindungsstellen vor jedem Gebrauch auf Leckagen und vergewissern Sie sich davon, dass diese gasdicht sind.
- Schützen Sie Gaskartuschen vor extremen Temperaturen und Beschädigungen. Ersetzen Sie beschädigte Zubehörteile.
- Ersetzen Sie den Schlauch max. 5 Jahre nach dem Herstellungsdatum, und schneller bei intensivem Gebrauch oder Ausstellung an harten Bedingungen (Hitze, Kälte, Reibung usw.). Ersetzen Sie den Schlauch alle 3 Jahre.

Während des Gebrauchs

- Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Übernehmen Sie sich nicht. Achten Sie auf einen sicheren Stand, damit Sie das Gleichgewicht halten können.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern.
- Richten Sie das Gerät niemals direkt auf Personen oder Tiere.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Hitzequelle in Haus oder, um Eis oder Schnee zu schmelzen usw.
- Richten Sie die Düse auf den Boden und halten Sie diese von Personen, Tieren und Gegenständen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Keller, in geschlossenen Räumen oder in der Nähe von Zündquellen, offenen Flammen und leicht brennbaren Stoffen. Halten Sie Zuschauer fern.
- Inhalieren Sie die Dämpfe nicht.
- Verdrillen Sie den Schlauch nicht und schützen Sie ihn vor scharfen Gegenständen.
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn Sie es nicht verwenden und schließen Sie die Gaskartusche. Lassen Sie das Gerät während der Benutzung niemals unbeaufsichtigt.
- Bei Anschluss einer neuen Gaskartusche kann ein Temperaturunterschied die Größe der Flamme beeinflussen. Dies ist normal und die Flamme wird nach einigen Minuten wieder stabil.

3. Allgemeine Richtlinien

	Schützen Sie das Gerät vor Staub und vor extremen Temperaturen.		Schützen Sie das Gerät vor harten Stößen und schütteln Sie es nicht. Wenden Sie bei der Bedienung keine Gewalt an.
--	---	--	--

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung. Bei falscher Anwendung dieses Gerätes erlischt der Garantieanspruch.
- Trennen Sie das Gerät sofort vom Netz wenn das Kabel beschädigt ist.

- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Gerät eignet sich nicht für die professionelle Anwendung.
- Das Gerät eignet sich nur zum Entfernen von Unkraut zwischen Pflastersteinen, Blumenbeeten, Rasenflächen usw. während der Wachstumsphase.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Einsichtnahme auf.

4. Beschreibung



Siehe Abbildungen, Seite 1 dieser Bedienungsanleitung.

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Anschluss vom Schlauch | 5 Düse zum Anzünden von Grillholzkohlen |
| 2 Zündknopf | 6 Druckregler |
| 3 Gasregelventil | 7 Schlauch |
| 4 Handgriff | |

5. Anwendung

5.1 Allgemeine Bedienung

1. Verbinden Sie den Druckregler [6] mit der Gaskartusche.
2. Verbinden Sie den Gasschlauch [7] mit dem Druckregler [6] und dem Handgriff [4]. Achtung: Alle Gewinde sind Linksgewinde.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile korrekt angeschlossen sind und überprüfen Sie das Gerät auf Leckagen (siehe 5.2). Sie können das Gerät erst nach der Dichtigkeitsprüfung einschalten.
4. Öffnen Sie den Gashahn langsam. Öffnen Sie danach das Gasregelventil [3] am Handgriff [4] ein wenig. Öffnen Sie das Gasregelventil nicht zu viel, sonst kann der Gasdruck die Flamme erlöschen. Lassen Sie die Luft ausströmen und warten Sie bis Sie das Gas fließen hören.
5. Drücken Sie den Zünder, um die gelbe Sparflamme zu zünden. Öffnen Sie das Gasregelventil am Handgriff langsam, um den Gasdruck gegebenenfalls zu erhöhen. Die Flamme wird größer aber bleibt gelb. Beachten Sie, dass die Flamme nicht zu groß wird, um den Wirkungsgrad nicht zu beeinträchtigen.
6. Drücken Sie den Handgriff [4], um eine blaue Flamme zu erzeugen. Die Größe der Flamme hängt davon ab, wie viel das Druckventil geöffnet ist. Richten Sie die Flamme auf den Boden und halten Sie diese von Personen, Tieren und Gegenständen fern.
7. Halten Sie deshalb mit der Düse einen Abstand von ca. 5 cm zur Pflanze. Setzen Sie die Düse vorsichtig für etwa 5 Sekunden auf die Pflanze. Beachten Sie, dass Sie die Pflanze nicht ganz verbrennen, sondern nur erhitzen. Bestimmte Unkrautarten (Wildgräser, Wurzeln usw.) erfordern eine wiederholte Behandlung. Wiederholen Sie ggf. die Behandlung nach einigen Tagen. Der Unkrautbrenner ist nicht für Blumenbeete oder Rasenflächen geeignet.
8. Lassen Sie den Handgriff [4] los, um zu stoppen. Die blaue Flamme verschwindet und die gelbe Flamme erscheint. Verringern Sie den Gasdruck ggf., indem Sie das Gasdruckventil [3] ein wenig schließen. Erlöschen Sie die Sparflamme immer bei Arbeitsunterbrechungen.
9. Um das Gerät auszuschalten, schließen Sie den Gashahn völlig und lassen Sie das Gas verfliegen. Erst nach dem Erlöschen der Sparflamme dürfen Sie das Druckregelventil völlig schließen.
10. Trennen Sie den Schlauch [7] von der Gaskartusche. Die Gaskartusche darf nur senkrecht transportiert werden. Lagern Sie das Gerät und die Gaskartusche auf geeignete Art und Weise. Die Gaskartusche niemals nachfüllen oder ändern.

WARNUNG		
	<p>Berühren Sie niemals die Düse nach Gebrauch. Verbrennungsgefahr! Lassen Sie das Gerät vor Trennung und Lagerung zuerst vollständig abkühlen.</p>	

5.3 Eine Gaskartusche lagern

- Schließen Sie den Gashahn vorsichtig und entfernen Sie den Druckregler.
- Lagern Sie die Gaskartusche im Freien oder an einem gut belüfteten Raum. Propan darf Frost ausgesetzt werden. Butan muss bei einer Umgebungstemperatur höher als 5 °C gelagert werden.
- Lagern Sie eine Gaskartusche niemals in einem Keller oder in der Nähe einer Kellertür. Gas ist schwerer als Luft und fließt deshalb zum niedrigsten Punkt.
- Lagern Sie eine Gaskartusche niemals in der Nähe von Zündquellen oder entflammaren Stoffen.
- Stellen Sie das Gerät bei Lagerung immer auf eine ebene Oberfläche und senkrecht.
- Halten Sie eine Gaskartusche von Kindern fern.

5.2 Dichtigkeitsprüfung



Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch auf Leckagen. Führen Sie die Dichtigkeitsprüfung immer im Freien durch.

1. Schließen Sie den Gashahn vorsichtig und beachten Sie, dass die Gaskartusche voll ist.
2. Machen Sie eine Testlauge von Flüssigseife und Wasser.
3. Verwenden Sie eine Bürste, ein Tuch oder einen Handsprüher, um die undichten Verbindungsstellen und Teile mit Seifenwasser zu bestreichen.



Zur Sicherstellung, dass keine Leckage vorhanden ist, bestreichen Sie alle Verbindungsstellen mit Seifenwasser.

4. Öffnen Sie den Gashahn ein wenig. Bilden sich Blasen, so gibt es eine Leckage. Ist dies der Fall, schließen Sie dann den Gashahn sofort. Suchen Sie die Undichtigkeiten, dichten Sie diese ab, öffnen Sie den Gashahn und testen Sie wieder. Bilden sich erneut Blasen, wenden Sie sich dann an Ihrem Fachhändler.

WARNUNG		
	<p>Suchen Sie die Undichtigkeiten niemals mit einer Flamme! Suchen Sie die Undichtigkeiten niemals in der Nähe von Flammen oder Feuer. Rauchen Sie nicht. Bei Gasgeruch, schließen Sie den Gashahn und überprüfen Sie das Gerät auf Leckagen.</p>	

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät und die Zubehörteile bevor Sie es lagern.

Lagern

- Vergewissern Sie sich davon, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
- Bewahren Sie das Gerät, die Zubehörteile und diese Bedienungsanleitung in der Originalverpackung auf.
- Lagern Sie das Gerät immer an einem kühlen und trockenen Ort.

7. Technische Daten

zünden	Piezo-Zündung
Durchmesser der Düsen	6 cm
Länge	90 cm
mitgeliefert:	
• Schlauch (5 m)	
• Gasdruck (2.5 bar)	

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Galico nv übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe www.practo.be. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

NL © Copyright Galico N.V.

Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand en/of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Galico N.V.

Deze uitgave mag alleen gebruikt worden voor Galico-producten.

Vergissingen en wijzigingen voorbehouden.
(1119/RLG001205).

FR © Copyright Galico S.A.

Tous droits réservés.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans une base de données automatisée et/ou rendue publique, sous quelque forme ou manière que ce soit, soit électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable de Galico S.A.

Cette publication peut être utilisée exclusivement pour des produits Galico.

Sous réserve d'erreurs et des changements.
(1119/RLG001205).

EN © Copyright Galico N.V.

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in an automated database and/or published in any form or any manner whatsoever, whether electronic, mechanical, by means of photocopying, photographing or in any other manner without the prior permission of Galico NV.

This publication may only be used for Galico products.

Subject to errors and changes.
(1119/RLG001205).

DE © Copyright Galico S.A.

Alle Rechte vorbehalten.

Nichts aus dieser Ausgabe darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Galico N.V. vervielfältigt, in einer automatischen Datenbank gespeichert und/oder auf irgendeine Art und Weise veröffentlicht werden, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien, Aufnahmen oder auf irgendeine andere Weise.

Diese Ausgabe darf nur für Galico-Produkte verwendet werden.

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
(1119/RLG001205).